Europski parlament
2024-2029

Odbor za proračunski nadzor

2025/2033(INI)

22.9.2025

AMANDMANI
1 - 86

Nacrt izvješća
Marit Maij
(PE775.770v02-00)

Proračun za 2024. – ocjena provedbe metodologije uključivanja rodne osviještenosti u proračunu EU-a
(2025/2033(INI))

Amandman 1
Marit Maij

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 9.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Komisijin Prijedlog uredbe Vijeća kojom se utvrđuje višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2028. – 2034. od 16. srpnja 2025. (COM/2025/571),

Or. en

Amandman 2
Marit Maij

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 9.b (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir Komisijin Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća od 16. srpnja 2025. o uspostavi okvira za praćenje proračunskih rashoda i uspješnost te drugih horizontalnih pravila za programe i aktivnosti Unije (COM/2025/545) i povezano izvješće o procjeni učinka (SWD/2025/590),

Or. en

Amandman 3
Virginie Joron, Mathilde Androuët

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
— uzimajući u obzir Komunikaciju Komisije od 7. ožujka 2025. naslovljenu	***Briše se.***

„Plan za prava žena” (COM(2025)0097),

Or. fr

Amandman 4
Virginie Joron, Julien Sanchez, Mathilde Androuët

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
— uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 21. siječnja 2021. o Strategiji EU-a za rodnu ravnopravnost[7],	***Briše se.***

[7] SL C 456, 10.11.2021., str. 208.

Or. fr

Amandman 5
Virginie Joron, Julien Sanchez, Mathilde Androuët

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
— uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 10. ožujka 2022. o rodno osviještenoj politici u Europskom parlamentu – godišnje izvješće za 2020.[8],	***Briše se.***

[8] SL C 347, 9.9.2022., str. 139.

Or. fr

Amandman 6
Virginie Joron, Julien Sanchez, Mathilde Androuët

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 24.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
— uzimajući u obzir tematsko izvješće Europskog revizorskog suda br. 10/2021 od 26. svibnja 2021. naslovljeno „Uključivanje rodno osviještene politike u proračun EU-a: vrijeme je da se riječi pretoče u djela”,	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 7
Virginie Joron, Julien Sanchez, Mathilde Androuët

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
— uzimajući u obzir brifing Službe Europskog parlamenta za istraživanja (EPRS) iz veljače 2025. naslovljen „Gender-responsive budgeting: State of play and opportunities for the European Parliament's 10th term” (Rodno osjetljiva izrada proračuna: Trenutačno stanje i mogućnosti za 10. saziv Europskog parlamenta),	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 8
Marit Maij

Prijedlog rezolucije
Pozivanje 25.a (novo)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	– uzimajući u obzir studiju koju su zatražili Odbor za proračune i Odbor za proračunski nadzor naslovljenu „Donošenje rodno osjetljivog proračuna za Europsku uniju – stanje 2024.”,

Or. en

Amandman 9
Virginie Joron, Mathilde Androuët

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava A

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
A. budući da je rodna ravnopravnost cilj Unije utvrđeno u njezinu primarnom pravu i načelo koje bi trebalo biti u središtu svih politika Unije;	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 10
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Aa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	A a. budući da se pojam „rodna ravnopravnost" učestalo spominje, ključno je izričito pojasniti da se u kontekstu ovog izvješća „rodna ravnopravnost" konkretno odnosi na ravnopravnost između muškaraca i žena, uz priznavanje i poštovanje različite biološke i genetske stvarnosti koja ih definira; budući da se pojmovi „muškarac" i „žena" tumače na način da se odnose na pojedince različitog biološkog spola, u skladu s utvrđenim znanstvenim spoznajama;

Or. en

Amandman 11
Virginie Joron, Mathilde Androuët, Ondřej Knotek

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava B

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
B. budući da je ***rodno osviještena politika*** globalno priznata strategija kojom se jamči ***integracija rodne perspektive*** pri osmišljavanju, provedbi i ocjenjivanju ***svih*** politika, programa i mjera ***u cilju promicanja rodne ravnopravnosti i borbe protiv diskriminacije***;	B. budući da je ***promicanje rodne ravnopravnosti i borba protiv diskriminacije*** globalno priznata strategija kojom se jamči ***rodna perspektiva*** pri osmišljavanju, provedbi i ocjenjivanju ***određenih europskih*** politika, programa i mjera;

Or. fr

Amandman 12
Virginie Joron, Mathilde Androuët, Ondřej Knotek

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Ba (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ba. međutim, žali zbog toga što se rodnim pitanjima namjenjuju tolika sredstva u EU-u i diljem svijeta s obzirom na praktične svakodnevne gospodarske, socijalne i sigurnosne poteškoće s kojima se građani država članica EU-a suočavaju već nekoliko godina;

Or. fr

Amandman 13
Virginie Joron, Mathilde Androuët, Ondřej Knotek

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava C

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
C. budući da Vijeće Europe definira rodno osviještenu izradu proračuna kao rodno uvjetovanu procjenu proračuna ***koja uključuje rodnu perspektivu na svim razinama proračunskog postupka te***	C. budući da Vijeće Europe definira rodno osviještenu izradu proračuna kao rodno uvjetovanu procjenu proračuna;

restrukturira prihode i rashode radi promicanja rodne ravnopravnosti;

Or. fr

Amandman 14
Virginie Joron, Mathilde Androuët

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava D

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
D. budući da EIGE opisuje rodno osviještenu izradu proračuna kao alat koji oblikovateljima politika omogućuje promicanje odgovornosti i transparentnosti**,** povećanje uravnoteženog sudjelovanja svih rodova u proračunskom postupku ***i promicanje rodne ravnopravnosti***;	D. budući da EIGE opisuje rodno osviještenu izradu proračuna kao alat koji oblikovateljima politika omogućuje promicanje odgovornosti i transparentnosti ***i*** povećanje uravnoteženog sudjelovanja svih rodova u proračunskom postupku;

Or. fr

Amandman 15
Virginie Joron, Julien Sanchez, Mathilde Androuët, Ondřej Knotek

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava F

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
F. budući da je uključivanje rodne ravnopravnosti kao horizontalnog prioriteta u proračun Unije već dugo goruće pitanje koje izaziva zabrinutost i u Odboru za proračunski nadzor i u Parlamentu te se smatra ***ključnim*** kriterijem za procjenu izvršenja proračuna Unije i njezina dobrog financijskog upravljanja;	F. budući da je uključivanje rodne ravnopravnosti kao horizontalnog prioriteta u proračun Unije već dugo goruće pitanje koje izaziva zabrinutost i u Odboru za proračunski nadzor i u Parlamentu te se smatra ***važnim*** kriterijem za procjenu izvršenja proračuna Unije i njezina dobrog financijskog upravljanja; ***u tom pogledu napominje da bi Parlament, a posebno njegov Odbor za proračunski nadzor, u tom pogledu trebao poslužiti kao primjer; žali zbog činjenice da se to ne primjenjuje u praksi jer njegovo predsjedništvo čine četiri muškarca i jedna žena, što je u suprotnosti s unutarnjim pravilima o***

rodnoj ravnoteži utvrđenima u članku 219. Poslovnika i očekivanjima u pogledu rodne ravnopravnosti za koje se zalaže u proračunu EU-a;

Or. fr

Amandman 16
Tomáš Zdechovský

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava F

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
F. budući da je uključivanje rodne ravnopravnosti kao horizontalnog prioriteta u proračun Unije već dugo goruće pitanje koje izaziva zabrinutost i u Odboru za proračunski nadzor i u Parlamentu te se smatra ključnim kriterijem za procjenu izvršenja proračuna Unije i njezina dobrog financijskog upravljanja;	F. budući da je uključivanje rodne ravnopravnosti kao horizontalnog prioriteta u proračun Unije već dugo goruće pitanje koje izaziva zabrinutost i u Odboru za proračunski nadzor i u Parlamentu te se smatra ključnim kriterijem za procjenu izvršenja proračuna Unije i njezina dobrog financijskog upravljanja***, uspješnosti i proporcionalnosti***;

Or. en

Amandman 17
Marit Maij

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Fa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	F a. budući da je rodno osviještena politika u proračunu EU-a ojačana Međuinstitucijskim sporazumom priloženim VFO-u za razdoblje 2021. – 2027., među ostalim uključivanjem zahtjeva za jačanje procjene učinka na rodnu ravnopravnost u procjenama učinka i evaluacijama na temelju okvira za bolju izradu zakonodavstva te za razvoj metodologije za mjerenje rashoda relevantnih za promicanje rodne

ravnopravnosti na razini programa kao pilot-projekta od 2023.;

Or. en

Amandman 18
Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Fa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	F a. budući da je za postizanje rodne ravnopravnosti potreban intersekcijski pristup izradi rodno osjetljivog proračuna kojim se uzima u obzir složena diskriminacija s kojom se suočavaju žene koje pripadaju rasiziranim skupinama, osobe s invaliditetom, LGBTIQ+ osobe i migranti kako bi se osiguralo da se potrošnjom EU-a promiče ravnopravnost u svim dimenzijama;

Or. en

Amandman 19
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava Fa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	F a. budući da je obitelj temeljna jedinica društva i da ima ključnu ulogu u poticanju dobrobiti, stabilnosti i razvoja pojedinaca, zajednica i nacija, ključno je da se horizontalne politike EU-a aktivno promiču i podupiru;

Or. en

Amandman 20

Marit Maij

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava H

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
H. budući da je od 2021. došlo do zabrinjavajućeg smanjenja napora država članica u provedbi rodno osviještene politike, što se ne bi trebalo odražavati na razini Unije;	H. budući ***da je EIGE izvijestio*** da je od 2021. došlo do zabrinjavajućeg smanjenja napora država članica u provedbi rodno osviještene politike, što se ne bi trebalo odražavati na razini Unije;

Or. en

Amandman 21
Marit Maij

Prijedlog rezolucije
Uvodna izjava I

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
I. budući da je sustavna integracija ex ante procjena učinka na rodnu ravnopravnost i mjera ublažavanja u postupke donošenja politika Unije potrebna kako bi se osiguralo da buduće inicijative ***ne pogoršavaju*** rodnu ravnopravnost ***nenamjerno***;	I. budući da je sustavna integracija ex ante procjena učinka na rodnu ravnopravnost i mjera ublažavanja u postupke donošenja politika Unije potrebna kako bi se osiguralo da buduće inicijative ***promiču*** rodnu ravnopravnost***, a da je ne pogoršavaju*** ;

Or. en

Amandman 22
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. ***pozdravlja činjenicu*** da je u skladu sa svojim obvezujućim obvezama i nakon opetovanih poziva Parlamenta Komisija razvila pilot-metodologiju za praćenje i mjerenje rashoda povezanih s rodnom	1. ***izražava žaljenje zbog činjenice*** da je u skladu sa svojim obvezujućim obvezama i nakon opetovanih poziva Parlamenta Komisija razvila pilot-metodologiju za praćenje i mjerenje

ravnopravnošću na programskoj razini u VFO-u za razdoblje 2021. – 2027. u cilju poboljšanja rodno osviještene politike u proračunskom postupku Komisije i poboljšanja načina na koji se oblikovanjem politika i dodjelom sredstava promiču ciljevi rodne ravnopravnosti;	rashoda povezanih s rodnom ravnopravnošću na programskoj razini u VFO-u za razdoblje 2021. – 2027. u cilju poboljšanja rodno osviještene politike u proračunskom postupku Komisije i poboljšanja načina na koji se oblikovanjem politika i dodjelom sredstava promiču ciljevi rodne ravnopravnosti;

Or. en

Amandman 23
Virginie Joron, Mathilde Androuët

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. pozdravlja činjenicu da je u skladu sa svojim ***obvezujućim*** obvezama i nakon opetovanih poziva Parlamenta Komisija razvila pilot-metodologiju za praćenje i mjerenje rashoda povezanih s rodnom ravnopravnošću na programskoj razini u VFO-u za razdoblje 2021. – 2027. ***u cilju poboljšanja rodno osviještene politike u proračunskom postupku Komisije i poboljšanja načina na koji se oblikovanjem politika i dodjelom sredstava promiču ciljevi rodne ravnopravnosti;***	1. pozdravlja činjenicu da je u skladu sa svojim obvezama i nakon opetovanih poziva Parlamenta Komisija razvila pilot-metodologiju za praćenje i mjerenje rashoda povezanih s rodnom ravnopravnošću na programskoj razini u VFO-u za razdoblje 2021. – 2027.

Or. fr

Amandman 24
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a naglašava da se VFO mora temeljiti na objektivnim socioekonomskim kriterijima, osiguravajući da se dodjela

sredstava provodi na temelju mjerljivih gospodarskih i financijskih pokazatelja te pokazatelja učinkovitosti, a ne na temelju sociooloških konstrukcija; naglašava da bi proračun EU-a trebao ostati neutralan u pogledu kriterija za dodjelu sredstava i da se ne bi trebao koristiti kao alat za unapređenje koncepata socijalnog inženjeringa kao što je rodno osviještena politika;

Or. en

Amandman 25
Marit Maij

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a podsjeća da rodno osviještena izrada proračuna podrazumijeva uključivanje perspektive rodne ravnopravnosti u sve faze proračunskog postupka; smatra da metodologija Komisije predstavlja djelomičnu primjenu rodno osviještene izrade proračuna na proračun EU-a jer zahtijeva ex post praćenje pokazatelja samo u fazi praćenja;

Or. en

Amandman 26
Marit Maij

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.a naglašava da se metodologija Komisije razlikuje od pokazatelja politike rodne ravnopravnosti koji je razvila Organizacija za gospodarsku suradnju i

razvoj jer ne uključuje ocjenu kojom bi se omogućilo praćenje negativnih učinaka potrošnje EU-a na ciljeve rodno osviještene politike i jer se njome uvodi kategorija 0* za intervencije s vjerojatnim, ali još uvijek nejasnim pozitivnim učinkom na rodnu ravnopravnost;

Or. en

Amandman 27
Virginie Joron, Julien Sanchez, Mathilde Androuët, Ondřej Knotek

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.a međutim, žali zbog nedostatka kvantifikacije troškova provedbe te politike (ljudski resursi, informacijski sustavi uspostavljeni za praćenje tih pokazatelja itd.), kao i zbog mogućnosti iznesenih u ovom izvješću, zbog čega je nemoguće kvantificirati uvjete za njezino uvođenje;

Or. fr

Amandman 28
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.a naglašava da ni rodno osviještena politika ni usvajanje rodne perspektive ne bi trebali biti preduvjet za proračunsko planiranje te da se rodno osviještena izrada proračuna ne smije nametati kao obvezni instrument;

Or. en

Amandman 29
Marit Maij

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. shvaća da je smanjenje udjela obveza s ocjenom 0* tijekom godina rezultat poboljšanja Komisijine sposobnosti izvješćivanja, što je njezinim glavnim upravama omogućilo da detaljnije mjere doprinos svojih programa rodnoj ravnopravnosti;	9. shvaća da je smanjenje udjela obveza s ocjenom 0* tijekom godina rezultat poboljšanja ***prikupljanja i dostupnosti podataka kao i*** Komisijine sposobnosti izvješćivanja, što je njezinim glavnim upravama omogućilo da detaljnije mjere doprinos svojih programa rodnoj ravnopravnosti;

Or. en

Amandman 30
Marit Maij

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. nadalje razumije da usporedba brojki koje odražavaju godišnje rezultate između financijskih godina ili izvlačenje pouka iz takvih usporedbi nema veliku dodanu vrijednost zbog ograničenog kapaciteta izvješćivanja u prvim financijskim godinama za koje je ova metodologija korištena;	10. nadalje razumije da usporedba brojki koje odražavaju godišnje rezultate između financijskih godina ili izvlačenje pouka iz takvih usporedbi nema veliku dodanu vrijednost zbog ***ograničene dostupnosti podataka i*** ograničenog kapaciteta izvješćivanja u prvim financijskim godinama za koje je ova metodologija korištena;

Or. en

Amandman 31
Virginie Joron, Mathilde Androuët

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. žali zbog toga što korištena metodologija, koja je alat za praćenje posebno osmišljen za operativne proračune, ne omogućuje pravilnu procjenu administrativnih proračuna institucija i tijela Unije;	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 32
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. ***žali zbog toga što korištena metodologija***, koja je ***alat za praćenje posebno osmišljen*** za operativne proračune, ***ne omogućuje pravilnu procjenu*** administrativnih proračuna ***institucija i tijela*** Unije;	15. ***konstatira da se trenutačnom metodologijom***, koja je ***osmišljena prvenstveno*** za operativne proračune, ***na adekvatan način ne procjenjuje utjecaj*** administrativnih proračuna ***u institucijama i tijelima*** Unije ***na rodnu ravnopravnost, a oni su također važni za sveukupne napore u pogledu rodno osviještene politike***;

Or. en

Amandman 33
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. ***žali zbog toga što je metodologija ograničen alat kojim se ne mogu na odgovarajući*** način ***uzeti u obzir sekundarni učinci*** programa na rodnu ravnopravnost, ***potencijalni negativni učinci programa na rodnu ravnopravnost ili drugi društveni faktori potrebni za***	16. ***konstatira da je područje primjene metodologije ograničeno jer na adekvatan*** način ***ne obuhvaća sekundarne ili neizravne učinke*** programa na rodnu ravnopravnost, ***potencijalne negativne učinke ili intersekcijske dimenzije potrebne za sveobuhvatnu procjenu***

intersekcijsku analizu učinaka politike;	učinaka politike;

Or. en

Amandman 34
Virginie Joron, Mathilde Androuët

Prijedlog rezolucije
Stavak 16.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
16. žali zbog toga što je metodologija ograničen alat kojim se ne mogu na odgovarajući način uzeti u obzir sekundarni učinci programa na rodnu ravnopravnost, potencijalni negativni učinci programa na rodnu ravnopravnost ili drugi društveni faktori ***potrebni za intersekcijsku analizu učinaka politike***;	16. žali zbog toga što je metodologija ograničen alat kojim se ne mogu na odgovarajući način uzeti u obzir sekundarni učinci programa na rodnu ravnopravnost, potencijalni negativni učinci programa na rodnu ravnopravnost ili drugi društveni faktori;

Or. fr

Amandman 35
Virginie Joron, Mathilde Androuët

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. nadalje žali zbog toga što potencijalni negativni učinci programa na rodnu ravnopravnost nisu uzeti u obzir, posebno s obzirom na slabe doprinose rodnoj ravnopravnosti prijavljene za programe u sektorima kao što su konkurentnost, obrana i pripravnost;	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 36
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Prijedlog rezolucije
Stavak 17.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
17. nadalje ***žali zbog toga što*** potencijalni negativni učinci programa na rodnu ravnopravnost ***nisu uzeti*** u obzir, posebno ***s obzirom na slabe doprinose rodnoj ravnopravnosti prijavljene za programe*** u sektorima kao što su konkurentnost, obrana i pripravnost;	17. nadalje ***konstatira da se*** potencijalni negativni učinci programa na rodnu ravnopravnost ***nedovoljno uzimaju*** u obzir, posebno u sektorima kao što su konkurentnost, obrana i pripravnost;

Or. en

Amandman 37
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Prijedlog rezolucije
Stavak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
18. ***žali zbog toga što zbog*** ex post ***prirode*** metodologije ***nije moguće strukturno utjecati na izradu*** politika u ex ante fazi ***ili na prikupljanje i dodjelu financijskih sredstava***, što je ključno za ***pravilno*** uključivanje rodne ***ravnopravnosti*** u programe Unije;	18. ***konstatira da bi se*** ex post ***priroda*** metodologije ***mogla poboljšati kako bi se na bolji način omogućio strukturni utjecaj na oblikovanje*** politika ***i dodjelu sredstava*** u ex ante fazi, što je ključno za ***učinkovito*** uključivanje rodne ***perspektive*** u programe Unije;

Or. en

Amandman 38
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 19.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	19.a podsjeća da su pitanja u području socijalne politike i rodne ravnopravnosti u nadležnosti država članica u skladu s načelom supsidijarnosti te se stoga ne bi trebala nametati preko proračunskog

okvira EU-a;

Or. en

Amandman 39
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
20. napominje da ***je*** dvojni pristup Komisije rodno osviještenoj politici, ***podijeljen na*** praćenje proračuna ***Unije i postavljanje*** ciljeva ***utvrđenih u pravnim osnovama*** programa, koristan okvir, ali ***je taj*** pristup ***rascjepkan i ne utječe na sve programe u jednakoj mjeri, čime se smanjuje*** usklađenost ***pristupa*** Unije ***rodnoj ravnopravnosti***;	20. napominje da dvojni pristup Komisije rodno osviještenoj politici, ***koji obuhvaća*** praćenje proračuna ***i utvrđivanje*** ciljeva programa, ***pruža*** koristan okvir, ali ***se*** pristup ***razlikuje među programima te bi mu koristila veća*** usklađenost ***kako bi se osigurao dosljedniji učinak na rodnu ravnopravnost diljem*** Unije;

Or. en

Amandman 40
Marit Maij

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.a podsjeća na i pozdravlja činjenicu da se Financijskom uredbom iz 2024. jača uključivanje načela rodne ravnopravnosti u proračun EU-a, među ostalim, kada je to primjereno, upotrebom i prikupljanjem rodno razvrstanih podataka; smatra da se tim zahtjevima može olakšati proces uključivanja rodne perspektive u izradu proračuna u cijelom proračunskom ciklusu i to uvođenjem rodnih pokazatelja u buduće programe EU-a od samog početka;

Or. en

Amandman 41
Marit Maij

Prijedlog rezolucije
Stavak 20.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	20.b prima na znanje procjenu Komisije o provedbi rodno osviještene politike u proračunu EU-a uključenu u izvješće o procjeni učinka priloženo Komisijinu Prijedlogu uredbe o uspostavi okvira za praćenje proračunskih rashoda i uspješnost te drugih horizontalnih pravila za programe i aktivnosti Unije; smatra da je potrebna posebna evaluacija uključivanja ciljeva rodne ravnopravnosti u VFO za razdoblje 2021. – 2027. kako bi se poboljšalo praćenje doprinosa proračuna EU-a rodnoj ravnopravnosti u sljedećem programskom razdoblju i tako omogućilo i uključivanje rodne perspektive u izradu proračuna tijekom cijelog proračunskog ciklusa;

Or. en

Amandman 42
Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Vlad Vasile-Voiculescu

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
21. dijeli mišljenje da bi u preostalim godinama VFO-a za razdoblje 2021. – 2027. prioritet trebao biti nastavak ***najdetaljnije moguće*** evaluacije programa kako bi se bolje procijenio njihov doprinos rodnoj ravnopravnosti i izvukle pouke o njihovoj provedbi, uz dobru upotrebu poboljšanog izvješćivanja o podacima razvrstanima po spolu koje se primjenjuje od 2023.;	21. dijeli mišljenje da bi u preostalim godinama VFO-a za razdoblje 2021. – 2027. prioritet trebao biti nastavak evaluacije programa kako bi se bolje procijenio njihov doprinos rodnoj ravnopravnosti i izvukle pouke o njihovoj provedbi, uz dobru upotrebu poboljšanog izvješćivanja o podacima razvrstanima po spolu koje se primjenjuje od 2023.; ***naglašava potrebu za pojačanom***

suradnjom sa svim državama članicama kako bi se uskladile metodologije i izbjegla bilo kakva fragmentacija u pristupu;

Or. en

Amandman 43
Marit Maij

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.a poziva Komisiju da provede posebnu i sveobuhvatnu evaluaciju uključivanja ciljeva rodne ravnopravnosti u VFO za razdoblje 2021. –2027., među ostalim kako bi se omogućilo uključivanje rodne perspektive u izradu proračuna tijekom cijelog proračunskog ciklusa od početka sljedećeg programskog razdoblja;

Or. en

Amandman 44
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 21.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	21.a traži da se sve buduće procjene proračuna EU-a usredotoče isključivo na fiskalnu odgovornost, gospodarski povrat i učinkovitost, bez upućivanja na rodno utemeljene metodologije;

Or. en

Amandman 45
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. ***žali zbog toga što se*** metodologija koju je razvila Komisija***, iako*** koristan alat ***koji odražava doprinos*** proračuna Unije rodnoj ravnopravnosti, ***suočava sa strukturnim ograničenjima koja smanjuju*** njezinu sposobnost za transformativan učinak***, što je potrebno promijeniti***;	22. ***potvrđuje da, iako je*** metodologija koju je razvila Komisija koristan alat ***za procjenu doprinosa*** proračuna Unije rodnoj ravnopravnosti, ***ona sadržava ograničenja koja mogu biti prepreka za*** njezinu sposobnost za transformativan učinak;

Or. en

Amandman 46
Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Vlad Vasile-Voiculescu

Prijedlog rezolucije
Stavak 22.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
22. žali zbog toga što se metodologija koju je razvila Komisija, iako koristan alat koji odražava doprinos proračuna Unije rodnoj ravnopravnosti, suočava sa strukturnim ograničenjima koja smanjuju njezinu sposobnost za transformativan učinak, što je potrebno promijeniti;	22. žali zbog toga što se metodologija koju je razvila Komisija, iako koristan alat koji odražava doprinos proračuna Unije rodnoj ravnopravnosti, suočava sa strukturnim ograničenjima koja smanjuju njezinu sposobnost za transformativan učinak, što je potrebno promijeniti; ***naglašava da bi metodologija trebala uključivati mjerljive ključne pokazatelje kako bi se osiguralo da rodno osviještena izrada proračuna donosi učinkovite rezultate;***

Or. en

Amandman 47
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. naglašava da je, s obzirom na to da na proračun Unije utječu višestruke krize i promjene u političkim prioritetima, ključno da se rodno osviještena izrada proračuna uključi u središte proračunskog ciklusa programa ex ante, među ostalim u novim prioritetnim područjima kao što su konkurentnost, obrana i pripravnost;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 48
Tomáš Zdechovský

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
23. naglašava da je, s obzirom na to da na proračun Unije utječu višestruke krize i promjene u političkim prioritetima, ključno da se rodno osviještena izrada proračuna uključi u središte proračunskog ciklusa programa ex ante, među ostalim u novim prioritetnim područjima kao što su konkurentnost, obrana i pripravnost;	23. naglašava da je, s obzirom na to da na proračun Unije utječu višestruke krize i promjene u političkim prioritetima, ključno da se rodno osviještena izrada proračuna ***proporcionalno*** uključi u središte proračunskog ciklusa programa ex ante, među ostalim u novim prioritetnim područjima kao što su konkurentnost, obrana i pripravnost;

Or. en

Amandman 49
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.a podsjeća da je biološki spol definiran genetskim, kromosomskim i fiziološkim čimbenicima, uključujući reproduktivne organe i hormone, dok je rod društveni i kulturni konstrukt koji obuhvaća uloge, ponašanje i identitete

dodijeljene pojedincima u društvu; smatra da integracija rodne dimenzije u postupke izrade proračuna ne bi trebala biti uključena ni ex ante ni ex post te se posebno ne bi trebala primjenjivati na područja kao što su konkurentnost, obrana i pripravnost; ***prepoznaje da je biološki spol određen genetskim, kromosomskim i fiziološkim svojstvima, uključujući reproduktivnu anatomiju i endokrine profile po kojima se razlikuju muškarci i žene;***

Or. en

Amandman 50
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 23.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	23.b poziva na izričito isključivanje konkurentnosti, obrane, sigurnosti, istraživanja i strateške pripravnosti iz područja primjene rodno osviještene izrade proračuna jer se u tim područjima prednost mora dati učinkovitosti, otpornosti i objektivnim pokazateljima uspješnosti;

Or. en

Amandman 51
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 24.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	24.a poziva na to da se prednost pri dodjeli sredstava za programe daje borbi protiv nasilja u obitelji, trgovine ljudima, seksualnog iskorištavanja i diskriminacije na radnom mjestu, umjesto uključivanja rodno osviještene politike u sva

proračunska područja;

Or. en

Amandman 52
Virginie Joron, Julien Sanchez, Mathilde Androuët

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. ustraje u tome da bi, osim VFO-a, svaki instrument usvojen u skladu s člankom 122. Ugovora o funkcioniranju Europske unije također trebao osigurati čvrste odredbe o rodno osviještenoj politici i izradi proračuna iako to u prošlosti nije uvijek bio slučaj, što može dovesti do manjkavosti u provedbi programa u okviru neizravnog upravljanja;	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 53
Tomáš Zdechovský

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. ***ustraje u tome*** da bi, osim VFO-a, svaki instrument usvojen u skladu s člankom 122. Ugovora o funkcioniranju Europske unije također trebao osigurati ***čvrste*** odredbe o rodno osviještenoj politici i izradi proračuna ***iako to u prošlosti nije uvijek bio slučaj, što može dovesti do manjkavosti u provedbi*** programa ***u okviru neizravnog upravljanja***;	25. ***naglašava*** da bi, osim VFO-a, svaki instrument usvojen u skladu s člankom 122. Ugovora o funkcioniranju Europske unije također trebao osigurati ***razmjerne*** odredbe o rodno osviještenoj politici i izradi proračuna***, no da se njima ne mijenjaju ciljevi*** programa***, kriteriji prihvatljivosti ili kriteriji za dodjelu utvrđeni u sektorskom zakonodavstvu***;

Or. en

Amandman 54
Marit Maij

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
25. ustraje u tome da bi, osim VFO-a, svaki instrument usvojen u skladu s člankom 122. Ugovora o funkcioniranju Europske unije također trebao osigurati čvrste odredbe o rodno osviještenoj politici i izradi proračuna ***iako to u prošlosti nije uvijek bio slučaj, što može dovesti do manjkavosti u provedbi programa u okviru neizravnog upravljanja***;	25. ustraje u tome da bi, osim VFO-a, svaki instrument usvojen u skladu s člankom 122. Ugovora o funkcioniranju Europske unije također trebao osigurati čvrste odredbe o rodno osviještenoj politici i izradi proračuna ***kako bi se na sveobuhvatan i dosljedan način pratio doprinos EU-a promicanju rodne ravnopravnosti u svim instrumentima financiranja***;

Or. en

Amandman 55
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 25.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	25.a naglašava da bi se pri dodjeli proračunskih sredstava Unije prednost trebala dati mjerama usmjerenima na jačanje obitelji, potporu roditeljima u odgoju djece, osiguravanje pristupa cjenovno pristupačnoj skrbi za djecu, zaštitu roditeljskih prava, promicanje zdrave ravnoteže između poslovnog i privatnog života te poticanje međugeneracijske solidarnosti, umjesto na uključivanje spornih koncepata kao što je rodna ideologija u proračunske postupke;

Or. en

Amandman 56

Tomáš Zdechovský

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
26. poziva Komisiju da provede ex ante procjene učinka u kojima se analiziraju i konkretni učinci politika Unije na rodnu ravnopravnost, u skladu sa smjernicama za bolju regulativu;	26. poziva Komisiju da provede ex ante procjene učinka u kojima se analiziraju i konkretni učinci politika Unije na rodnu ravnopravnost, u skladu sa smjernicama za bolju regulativu***, osiguravajući uravnoteženo uzimanje u obzir socijalnih, gospodarskih i administrativnih troškova i učinka, posebno na MSP-ove***;

Or. en

Amandman 57
Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Vlad Vasile-Voiculescu

Prijedlog rezolucije
Stavak 26.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	26.a poziva Komisiju da razvije sustavne procjene utjecaja instrumenata fiskalne politike na rodnu ravnopravnost, uključujući porezne programe i programe državnih potpora, u cilju utvrđivanja i ublažavanja nenamjernih rodnih nejednakosti;

Or. en

Amandman 58
Virginie Joron, Mathilde Androuët, Ondřej Knotek

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. poziva Komisiju da osigura da ***se*** zakonodavni prijedlozi ***ne donose ako***	27. poziva Komisiju da osigura da zakonodavni prijedlozi ***u svojoj*** ex ante

njihove ex ante ***procjene*** učinka ***dokazano upućuju na to da bi se njima doprinijelo smanjenju rodne ravnopravnosti*** u Uniji;	***procjeni*** učinka ***uključuju pokazatelje koji se odnose na rodnu ravnopravnost*** u Uniji;

Or. fr

Amandman 59
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Prijedlog rezolucije
Stavak 27.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
27. poziva Komisiju da ***osigura da se zakonodavni prijedlozi ne donose ako njihove*** ex ante procjene učinka ***dokazano upućuju na to da*** bi se ***njima doprinijelo smanjenju rodne ravnopravnosti u Uniji***;	27. poziva Komisiju da ***prilikom pripreme zakonodavnih prijedloga ojača svoje*** ex ante procjene učinka ***kako*** bi se ***pažljivo razmotrili i sveli na najmanju moguću mjeru svi mogući negativni učinci na rodnu ravnopravnost***;

Or. en

Amandman 60
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Prijedlog rezolucije
Stavak 28.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
28. potiče Komisiju da ***uspostavi „mehanizam*** za zaštitu rodne ravnopravnosti" ***kao standardni dio zakonodavnih postupaka*** Unije, ***koji bi zahtijevao obaveznu obustavu ili reviziju svakog*** prijedloga ***za koji se jasnim pokazateljima ili analizom Revizorskog suda pokaže da ugrožava strategiju i*** ciljeve Unije u pogledu rodne ravnopravnosti;	28. potiče Komisiju da ***istraži više mogućnosti za integraciju „mehanizma*** za zaštitu rodne ravnopravnosti" ***u zakonodavne postupke*** Unije, ***s ciljem utvrđivanja i preispitivanja*** prijedloga ***koji bi mogli ugroziti*** ciljeve Unije u pogledu rodne ravnopravnosti***, uz poštovanje uloga drugih institucija***;

Or. en

Amandman 61
Virginie Joron, Julien Sanchez, Mathilde Androuët

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
30. poziva Komisiju da procijeni izvedivost uvođenja daljnjih mjera za rodnu ravnopravnost na upravljačkoj razini, kao i izvedivost uspostavljanja kvota za sve rodove kako bi bili dovoljno uključeni u oblikovanje politika putem ciljanih programa potpore;	***Briše se.***

Or. fr

Amandman 62
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
30. poziva Komisiju da procijeni izvedivost uvođenja daljnjih mjera za rodnu ravnopravnost na ***upravljačkoj razini, kao i izvedivost uspostavljanja kvota za sve rodove kako bi bili dovoljno uključeni u oblikovanje*** politika ***putem ciljanih programa potpore***;	30. poziva Komisiju da procijeni izvedivost ***i moguće koristi*** uvođenja daljnjih mjera za rodnu ravnopravnost na ***upravljačkim razinama te da razmotri ciljane programe potpore kojima se promiče uključivanje svih rodova u postupke donošenja*** politika;

Or. en

Amandman 63
Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Vlad Vasile-Voiculescu

Prijedlog rezolucije
Stavak 30.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
30. poziva Komisiju da procijeni izvedivost uvođenja daljnjih mjera za	30. poziva Komisiju da procijeni izvedivost uvođenja daljnjih mjera za

rodnu ravnopravnost na upravljačkoj razini, kao i izvedivost ***uspostavljanja*** kvota za sve rodove kako bi bili dovoljno uključeni u oblikovanje politika putem ciljanih programa potpore;	rodnu ravnopravnost na upravljačkoj razini, kao i ***da analizira*** izvedivost kvota za sve rodove kako bi bili dovoljno uključeni u oblikovanje politika putem ciljanih programa potpore;

Or. en

Amandman 64
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 31.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
31. poziva Komisiju da osigura da se pravno obavezujući minimalni udio proračuna EU-a namijeni rodnoj ravnopravnosti kao glavnom cilju (što odgovara ocjeni 2 u trenutačnoj metodologiji);	***Briše se.***

Or. en

Amandman 65
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Prijedlog rezolucije
Stavak 31.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
31. poziva Komisiju da ***osigura da se*** pravno ***obavezujući minimalni udio*** proračuna EU-a ***namijeni*** rodnoj ravnopravnosti kao glavnom cilju (što odgovara ocjeni 2 u trenutačnoj metodologiji);	31. poziva Komisiju da ***analizira izvedivost uvođenja*** pravno ***obavezujućeg minimalnog udjela*** proračuna EU-a ***namijenjenog*** rodnoj ravnopravnosti kao glavnom cilju (što odgovara ocjeni 2 u trenutačnoj metodologiji);

Or. en

Amandman 66
Virginie Joron, Mathilde Androuët

Prijedlog rezolucije
Stavak 31.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
31. poziva Komisiju da osigura da se ***pravno obavezujući*** minimalni udio proračuna EU-a namijeni rodnoj ravnopravnosti kao glavnom cilju (što odgovara ocjeni 2 u trenutačnoj metodologiji);	31. poziva Komisiju da osigura da se minimalni udio proračuna EU-a namijeni rodnoj ravnopravnosti kao glavnom cilju (što odgovara ocjeni 2 u trenutačnoj metodologiji);

Or. fr

Amandman 67
Virginie Joron, Mathilde Androuët, Ondřej Knotek

Prijedlog rezolucije
Stavak 32.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
32. poziva Komisiju da razmotri uključivanje ***pravno obavezujućeg*** kvantitativnog cilja u sljedeće programsko razdoblje za dio proračuna EU-a kojim bi se doprinijelo promicanju rodne ravnopravnosti (što odgovara ocjeni 2 ili 1 u trenutačnoj metodologiji) ***jer su se takvi ciljevi pokazali korisnima za uključivanje ciljeva Unije u području klime i biološke raznolikosti***;	32. poziva Komisiju da razmotri uključivanje kvantitativnog cilja u sljedeće programsko razdoblje za dio proračuna EU-a kojim bi se doprinijelo promicanju rodne ravnopravnosti (što odgovara ocjeni 2 ili 1 u trenutačnoj metodologiji);

Or. fr

Amandman 68
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Prijedlog rezolucije
Stavak 32.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
32. poziva Komisiju da ***razmotri uključivanje pravno obavezujućeg***	32. poziva Komisiju da ***analizira mogućnost postavljanja*** kvantitativnog

kvantitativnog cilja u sljedeće programsko razdoblje za dio proračuna EU-a kojim ***bi se doprinijelo*** promicanju rodne ravnopravnosti (što odgovara ocjeni 2 ili 1 u trenutačnoj metodologiji) ***jer*** su se takvi ciljevi pokazali korisnima za ***uključivanje*** ciljeva Unije u području klime i biološke raznolikosti;	cilja u sljedeće programsko razdoblje za dio proračuna EU-a kojim ***se doprinosi*** promicanju rodne ravnopravnosti (što odgovara ocjeni 2 ili 1 u trenutačnoj metodologiji)***, imajući na umu da*** su se takvi ciljevi pokazali korisnima za ***unapređivanje*** ciljeva Unije u području klime i biološke raznolikosti;

Or. en

Amandman 69
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 33.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
33. poziva Komisiju i Vijeće da poštuju odredbe utvrđene u revidiranoj Financijskoj uredbi tijekom pregovora o sljedećoj generaciji programa, odnosno da se programi i aktivnosti, ako je to izvedivo i primjereno u skladu s relevantnim sektorskim pravilima, provode uzimajući u obzir načelo ***rodne*** ravnopravnosti ***i u skladu s odgovarajućom metodologijom rodno osviještene politike***;	33. poziva Komisiju i Vijeće da poštuju odredbe utvrđene u revidiranoj Financijskoj uredbi tijekom pregovora o sljedećoj generaciji programa, odnosno da se programi i aktivnosti, ako je to izvedivo i primjereno u skladu s relevantnim sektorskim pravilima, provode uzimajući u obzir načelo ravnopravnosti ***žena i muškaraca; poziva institucije EU-a da se pobrinu za to da se u njihovim proračunskim politikama i pri dodjeli sredstava poštuju obiteljske i judeokršćanske vrijednosti, priznajući ih kao temeljni dio kulturne i povijesnih temelja Unije***; ***nadalje poziva institucije EU-a da odustanu od promicanja rodne ideologije kao normativnog okvira u okviru vanjskog djelovanja Unije, podsjećajući umjesto toga da bi se politika EU-a trebala temeljiti na poštovanju kulturnih tradicija, dostojanstva osobe i jačanju socijalne kohezije;***

Or. en

Amandman 70
Virginie Joron, Mathilde Androuët

Prijedlog rezolucije
Stavak 33.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
33. poziva Komisiju i Vijeće da poštuju odredbe utvrđene u revidiranoj Financijskoj uredbi tijekom pregovora o sljedećoj generaciji programa, odnosno da se programi i aktivnosti, ako je to izvedivo i primjereno u skladu s relevantnim sektorskim pravilima, provode uzimajući u obzir načelo rodne ravnopravnosti ***i u skladu s odgovarajućom metodologijom rodno osviještene politike***;	33. poziva Komisiju i Vijeće da poštuju odredbe utvrđene u revidiranoj Financijskoj uredbi tijekom pregovora o sljedećoj generaciji programa, odnosno da se programi i aktivnosti, ako je to izvedivo i primjereno u skladu s relevantnim sektorskim pravilima, provode uzimajući u obzir načelo rodne ravnopravnosti;

Or. fr

Amandman 71
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Prijedlog rezolucije
Stavak 34.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
34. poziva Komisiju da, također u skladu s revidiranom Financijskom uredbom, osigura da se o sljedećoj generaciji programa pregovara na temelju prijedloga koji uključuju ***konkretne, mjerljive, ostvarive, relevantne i vremenski ograničene*** ciljeve***, kao i pokazatelje koji su relevantni, prihvaćeni, vjerodostojni, jednostavni, pouzdani i utemeljeni na općepriznatim znanstvenim dokazima, napominjući da bi***, prema potrebi, ***podatke prikupljene u vezi s takvim pokazateljima trebalo raščlaniti*** po spolu i ***prikupiti na način kojim se omogućuje*** objedinjavanje takvih podataka u svim relevantnim programima;	34. poziva Komisiju da, također u skladu s revidiranom Financijskom uredbom, osigura da se o sljedećoj generaciji programa pregovara na temelju prijedloga koji uključuju ciljeve ***koji omogućuju***, prema potrebi, ***prikupljanje podataka raščlanjenih*** po spolu i objedinjavanje takvih podataka u svim relevantnim programima;

Or. en

Amandman 72
Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Vlad Vasile-Voiculescu

Prijedlog rezolucije
Stavak 34.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
34. poziva Komisiju da, također u skladu s revidiranom Financijskom uredbom, osigura da se o sljedećoj generaciji programa pregovara na temelju prijedloga koji uključuju konkretne, mjerljive, ostvarive, relevantne i vremenski ograničene ciljeve, kao i pokazatelje koji su relevantni, prihvaćeni, vjerodostojni, jednostavni, pouzdani i utemeljeni na općepriznatim znanstvenim dokazima, napominjući da bi, prema potrebi, podatke prikupljene u vezi s takvim pokazateljima trebalo raščlaniti po spolu i prikupiti na način kojim se omogućuje objedinjavanje takvih podataka u svim relevantnim programima;	34. poziva Komisiju da, također u skladu s revidiranom Financijskom uredbom, osigura da se o sljedećoj generaciji programa pregovara na temelju prijedloga koji uključuju konkretne, mjerljive, ostvarive, relevantne i vremenski ograničene ciljeve, kao i pokazatelje koji su relevantni, prihvaćeni, vjerodostojni, jednostavni, pouzdani i utemeljeni na općepriznatim znanstvenim dokazima, napominjući da bi, prema potrebi, podatke prikupljene u vezi s takvim pokazateljima trebalo raščlaniti po spolu i prikupiti na način kojim se omogućuje objedinjavanje takvih podataka u svim relevantnim programima; ***poziva na daljnji razvoj i poboljšanje metodologije EU-a za praćenje rodne ravnopravnosti i podsjeća na važnost sustavne upotrebe digitalnih alata kao što je umjetna inteligencija kako bi se poboljšalo prikupljanje i objedinjavanje podataka i njihova međuprogramska analiza;***

Or. en

Amandman 73
Virginie Joron, Julien Sanchez, Mathilde Androuët

Prijedlog rezolucije
Stavak 36.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
36. poziva Komisiju da najmanje 90 % svih vanjskih djelovanja EU-a namijeni intervencijama kojima se doprinosi rodnoj ravnopravnosti i osnaživanju žena te da 25 % instrumenata EU-a za vanjsko financiranje u predstojećem VFO-u	***Briše se.***

dodatno namijeni promicanju rodne ravnopravnosti kao glavnog cilja; nadalje poziva Komisiju da uspostavi namjenski fond za promicanje rodne ravnopravnosti na globalnoj razini i da osigura da se mjere koje ga podupiru usredotoče na pristup spolnom i reproduktivnom zdravlju i pravima, povećanje sudjelovanja žena u donošenju odluka, podupiranje lokalnih nevladinih organizacija pod vodstvom žena i pomoć lokalnim borkinjama za ljudska prava;

Or. fr

Amandman 74
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Prijedlog rezolucije
Stavak 36.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
36. ***poziva*** Komisiju da ***najmanje 90 % svih vanjskih*** djelovanja EU-a ***namijeni intervencijama kojima se*** doprinosi rodnoj ravnopravnosti ***i osnaživanju žena te da 25 % instrumenata EU-a za vanjsko financiranje u predstojećem VFO-u dodatno namijeni promicanju rodne ravnopravnosti kao glavnog cilja***; ***nadalje poziva Komisiju da uspostavi namjenski fond za promicanje rodne ravnopravnosti na globalnoj razini i da osigura da se mjere koje ga podupiru usredotoče na pristup spolnom i reproduktivnom zdravlju i pravima, povećanje sudjelovanja žena u donošenju odluka, podupiranje lokalnih nevladinih organizacija pod vodstvom žena i pomoć lokalnim borkinjama za ljudska prava;***	36. ***potiče*** Komisiju da ***se pobrine za to da znatna većina, u idealnom slučaju oko 85 %, vanjskog*** djelovanja EU-a ***smisleno*** doprinosi rodnoj ravnopravnosti***, u skladu s ciljevima Akcijskog plana za rodnu ravnopravnost III***;

Or. en

Amandman 75
Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu

Prijedlog rezolucije
Stavak 36.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
36. poziva Komisiju da ***najmanje 90 %*** svih vanjskih djelovanja EU-a namijeni intervencijama kojima se doprinosi rodnoj ravnopravnosti i osnaživanju žena te da 25 % instrumenata EU-a za vanjsko financiranje u predstojećem VFO-u dodatno namijeni promicanju rodne ravnopravnosti kao glavnog cilja; nadalje poziva Komisiju da uspostavi namjenski fond za promicanje rodne ravnopravnosti na globalnoj razini i da osigura da se mjere koje ga podupiru usredotoče na pristup spolnom i reproduktivnom zdravlju i pravima, povećanje sudjelovanja žena u donošenju odluka, podupiranje lokalnih nevladinih organizacija pod vodstvom žena i pomoć lokalnim borkinjama za ljudska prava;	36. poziva Komisiju da ***povećani proračun*** svih vanjskih djelovanja EU-a namijeni intervencijama kojima se doprinosi rodnoj ravnopravnosti i osnaživanju žena te da 25 % instrumenata EU-a za vanjsko financiranje u predstojećem VFO-u dodatno namijeni promicanju rodne ravnopravnosti kao glavnog cilja; nadalje poziva Komisiju da uspostavi namjenski fond za promicanje rodne ravnopravnosti na globalnoj razini i da osigura da se mjere koje ga podupiru usredotoče na pristup spolnom i reproduktivnom zdravlju i pravima, povećanje sudjelovanja žena u donošenju odluka, podupiranje lokalnih nevladinih organizacija pod vodstvom žena i pomoć lokalnim borkinjama za ljudska prava;

Or. en

Amandman 76
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 36.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	36.a potvrđuje da zaštita prava žena i borba protiv svih oblika nasilja nad ženama i djevojčicama moraju ostati zaseban prioritet Unije o kojem se ne pregovara; naglašava da su ti ciljevi ukorijenjeni u općepriznatim ljudskim pravima i pravnim obvezama te ih stoga ne bi trebalo razrjeđivati ili stavljati pod okrilje rodne ideologije ili širih i osporavanih rodno utemeljenih struktura koje bi mogle preusmjeriti pozornost i resurse s konkretnih izazova s kojima se suočavaju žene;

Or. en

Amandman 77
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 36.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	36.b naglašava da se vanjsko djelovanje i vanjska politika Unije ne bi trebali temeljiti na rodnoj ideologiji ili s time povezanim konstrukcijama ili ideologijama, već na načelima međunarodnog prava, poštovanju državnog suvereniteta, promicanju mira, sigurnosti, gospodarske suradnje i zaštiti temeljnih ljudskih prava, uključujući prava žena i djevojčica;

Or. en

Amandman 78
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 37.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	37.a sa zabrinutošću konstatira da trenutačne prakse proračunskog izvješćivanja ne pružaju jasnu i javnu raščlambu sredstava dodijeljenih posebno za prava žena, za razliku od inicijativa povezanih s LGBT skupinama; naglašava da se u mnogim programima EU-a različiti ciljevi objedinjuju u široke kategorije kao što su „rodna ravnopravnost" ili „nediskriminacija", zbog čega nije moguće procijeniti koliko je sredstava namijenjeno isključivo borbi protiv nasilja nad ženama, podupiranju osnaživanja žena i promicanju njihove socioekonomske uključenosti; poziva na

transparentan i raščlanjen sustav izvješćivanja u kojem su sredstva za prava žena odvojena od onih namijenjenih za druga područja politike kako bi se osigurala odgovornost, učinkovit nadzor i ciljana upotreba sredstava Unije;

Or. en

Amandman 79
Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 37.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	37.a poziva Komisiju da zajamči da se programima koje financira EU štite i promiču prava žena, s posebnim naglaskom na pristupu javnoj zdravstvenoj skrbi, skrbi o djeci te spolnom i reproduktivnom zdravlju i pravima;

Or. en

Amandman 80
Caterina Chinnici, Tomáš Zdechovský

Prijedlog rezolucije
Stavak 38.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
38. ***uviđa da je razlika u plaćama između spolova i dalje velik problem u*** institucijama ***EU-a; potiče*** Komisiju da provede ***temeljitu istragu*** kako bi se utvrdila područja ***unutar tih institucija*** u kojima je ***razlika posebno velika te poziva Komisiju da provede mjere kojima bi se osiguralo da institucije poštuju načela koja zagovaraju i postavi cilj uklanjanja razlike u plaćama između spolova*** u institucijama ***do 2030.***;	38. ***ponavlja svoj poziv*** institucijama***, agencijama, uredima i tijelima EU-a da poboljšaju rodnu ravnotežu na razini višeg rukovodstva; poziva*** Komisiju da provede ***analizu*** kako bi se utvrdila područja u kojima je ***takvo poboljšanje u većoj mjeri potrebno te da istraži mogućnost provedbe daljnjih mjera za postizanje rodne ravnoteže*** u institucijama***, agencijama, uredima i tijelima EU-a***;

Or. en

Amandman 81
Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu

Prijedlog rezolucije
Stavak 38.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
38. uviđa da je razlika u plaćama između spolova i dalje velik problem u institucijama EU-a; potiče Komisiju da provede temeljitu istragu kako bi se utvrdila područja unutar tih institucija u kojima je razlika posebno velika te poziva Komisiju da provede mjere kojima bi se osiguralo da institucije poštuju načela koja zagovaraju i postavi cilj uklanjanja razlike u plaćama između spolova u institucijama ***do 2030.***;	38. uviđa da je razlika u plaćama između spolova i dalje velik problem u institucijama EU-a; potiče Komisiju da provede temeljitu istragu kako bi se utvrdila područja unutar tih institucija u kojima je razlika posebno velika te poziva Komisiju da provede mjere kojima bi se osiguralo da institucije poštuju načela koja zagovaraju i postavi cilj uklanjanja razlike u plaćama između spolova u institucijama ***što je prije moguće***;

Or. en

Amandman 82
Jonas Sjöstedt

Prijedlog rezolucije
Stavak 38.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	38.a naglašava važnu ulogu radnog mjesta u podupiranju obiteljskog života i udomiteljske skrbi te poziva Komisiju da promiče politike zapošljavanja kojima se majkama omogućuje da se posvete obvezama povezanima s odgojem djece i da oba roditelja u potpunosti budu uključena u skrb;

Or. en

Amandman 83

Virginie Joron, Julien Sanchez, Mathilde Androuët

Prijedlog rezolucije
Stavak 39.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
39. prepoznaje da rodne razlike i dalje postoje u sektorima poput nuklearne energije, obrane i energetski intenzivnih industrija, u kojima tradicionalno dominiraju muškarci; ***poziva Komisiju da osigura da se rodno osviještena izrada proračuna primjenjuje kao korektivni i transformativni instrument kako bi se zajamčilo da dodjela sredstava u tim sektorima aktivno doprinosi rodnoj ravnopravnosti;***	39. prepoznaje da rodne razlike i dalje postoje u sektorima poput nuklearne energije, obrane i energetski intenzivnih industrija, u kojima tradicionalno dominiraju muškarci;

Or. fr

Amandman 84
Cristian Terheş

Prijedlog rezolucije
Stavak 39.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
39. prepoznaje da rodne razlike i dalje postoje u sektorima poput nuklearne energije, obrane i energetski intenzivnih industrija, u kojima tradicionalno dominiraju muškarci; poziva Komisiju da osigura da se ***rodno osviještena izrada proračuna primjenjuje kao korektivni i transformativni instrument kako bi se zajamčilo da dodjela*** sredstava u tim sektorima aktivno doprinosi ***rodnoj*** ravnopravnosti;	39. prepoznaje da rodne razlike i dalje postoje u sektorima poput nuklearne energije, obrane i energetski intenzivnih industrija, u kojima tradicionalno dominiraju muškarci; poziva Komisiju da osigura da se ***dodjelom*** sredstava u tim sektorima aktivno doprinosi ***poticanju*** ravnopravnosti ***između muškaraca i žena***;

Or. en

Amandman 85
Tomáš Zdechovský

Prijedlog rezolucije
Stavak 39.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
39. prepoznaje da rodne razlike i dalje postoje u ***sektorima poput nuklearne energije, obrane i energetski intenzivnih industrija,*** u kojima tradicionalno ***dominiraju muškarci***; poziva Komisiju da osigura ***da se rodno osviještena izrada proračuna primjenjuje kao korektivni i transformativni instrument*** kako bi se ***zajamčilo da dodjela sredstava*** u tim sektorima ***aktivno doprinosi rodnoj ravnopravnosti***;	39. prepoznaje da rodne razlike i dalje postoje u ***nekoliko sektora*** u kojima tradicionalno ***prevladava jedan spol***; poziva Komisiju da osigura ***i prati nediskriminirajuće uvjete za pristup potrebnim vještinama i obrazovnim programima za svaki spol*** kako bi se ***osigurala poboljšana rodna ravnopravnost*** u tim ***konkretnim*** sektorima***, a da se pritom ne ugrozi konkurentnost industrije***;

Or. en

Amandman 86
Olivier Chastel, Gerben-Jan Gerbrandy, Vlad Vasile-Voiculescu

Prijedlog rezolucije
Stavak 39.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
39. prepoznaje da rodne razlike i dalje postoje u sektorima poput nuklearne energije, obrane i energetski intenzivnih industrija***, u kojima tradicionalno dominiraju muškarci***; poziva Komisiju da osigura da se rodno osviještena izrada proračuna primjenjuje kao korektivni i transformativni instrument kako bi se zajamčilo da dodjela sredstava u tim sektorima aktivno doprinosi rodnoj ravnopravnosti;	39. prepoznaje da rodne razlike i dalje postoje u ***određenim*** sektorima poput nuklearne energije, obrane i energetski intenzivnih industrija; poziva Komisiju da osigura da se rodno osviještena izrada proračuna primjenjuje kao korektivni i transformativni instrument kako bi se zajamčilo da dodjela sredstava u tim sektorima aktivno doprinosi rodnoj ravnopravnosti; ***poziva na posvećivanje posebne pozornosti poduzetnicama, posebno u MSP-ovima i novoosnovanim poduzećima, uključujući posebno praćenje u programima kao što su InvestEU ili Obzor Europa; poziva na snažnije mehanizme praćenja i izvješćivanja kako bi se osiguralo da dodijeljena sredstva zaista koriste ženama i marginaliziranim skupinama;***

Or. en